

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 99 — 1426

[C - 99/14132]

7 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985 et 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976, 23 juin 1978, 8 juin 1979, 14 décembre 1979, 15 avril 1980, 25 novembre 1980, 11 mai 1982, 8 avril 1983, 21 décembre 1983, 1^{er} juin 1984, 18 octobre 1984, 25 mars 1987, 17 septembre 1988, 22 mai 1989, 20 juillet 1990, 28 janvier 1991, 1^{er} février 1991, 18 mars 1991, 18 septembre 1991, 14 mars 1996, 29 mai 1996, 11 mars 1997, 16 juillet 1997, 23 mars 1998 et 9 octobre 1998;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prévues dans le présent arrêté modificatif de l'arrêté royal doivent être prises sans délai pour compléter le lot de mesures arrêtées au courant de l'année 1998 concernant le caractère attractif et le fait de rendre plus sûre la circulation des usagers faibles, en particulier des groupes de piétons, de personnes handicapées et de personnes âgées; que ces catégories d'usagers de la route sont particulièrement vulnérables dans la circulation; que de récentes statistiques en matière d'accidents, il ressort que les personnes âgées représentent 50 % de la totalité des victimes tuées en tant que piétons; qu'en particulier, lorsque ces catégories se rendent en groupe sur la voie publique, elles doivent également pouvoir bénéficier de l'accompagnement de surveillants habilités comme c'est le cas pour les autres groupes, notamment les enfants et les écoliers, que ces personnes devraient pouvoir faire appel immédiatement à la possibilité d'accompagnement de surveillants habilités, que ceci doit se faire sans délai et entrer en vigueur avant l'été encore de telle sorte que ces groupes, qui au demeurant utilisent souvent la voie publique durant cette période, puissent bénéficier immédiatement des mesures de protection; que, sans délais l'on doit également garantir une plus grande sécurité du personnel lors de travaux sur la voie publique en donnant la possibilité aux surveillants des travaux ressortissants tant des autorités publiques que d'entreprises privées de prendre les mesures de sécurité adéquates; que ce personnel, en raison de leur tâche spécifique sur la voie publique est soumis à de très gros risques ayant déjà eus pour conséquence maints accidents graves; que ces risques sont injustifiés; que, par conséquent, ce personnel doit être sans délai mieux protégé par les surveillants de chantier; que, dès lors, il s'indique que le présent arrêté entre en vigueur d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 40bis inséré par l'arrêté royal du 25 mars 1987 dans l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'intitulé de l'article est remplacé par l'intitulé suivant : « Article 40bis. — Comportement à l'égard des groupes d'enfants, d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées. »;

2° Aux articles 40bis 1 et 40bis 2, les mots « ou d'écoliers » sont remplacés par les mots « , d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées. ».

Art. 2. A l'article 41 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 25 mars 1987 et 20 juillet 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans l'intitulé de l'article 41 les mots « et des groupes de cavaliers » sont remplacés par les mots « , des groupes de cavaliers et du personnel des chantiers établis sur la voie publique. »;

2° L'article 41.3.1. est complété comme suit :

« d) du personnel des chantiers établis sur la voie publique, par les surveillants de chantiers. »;

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 99 — 1426

[C - 99/14132]

7 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd bij de koninklijk besluiten van 27 april 1976, 23 juni 1978, 8 juni 1979, 14 december 1979, 15 april 1980, 25 november 1980, 11 mei 1982, 8 april 1983, 21 december 1983, 1 juni 1984, 18 oktober 1984, 25 maart 1987, 17 september 1988, 22 mei 1989, 20 juli 1990, 28 januari 1991, 1 februari 1991, 18 maart 1991, 18 september 1991, 14 maart 1996, 29 mei 1996, 11 maart 1997, 16 juli 1997, 23 maart 1998 en 9 oktober 1998;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen die in dit besluit tot wijziging van het koninklijk besluit zijn voorzien, onverwijld moeten genomen worden om, inzonderheid voor groepen voetgangers van bejaarden en gehandicapten, het pakket maatregelen dat in de loop van 1998 werd uitgevaardigd om het verkeer van zwakke weggebruikers aantrekkelijker en veiliger te maken, te vervolledigen; dat deze categorieën van weggebruikers bijzonder kwetsbaar zijn in het verkeer; dat uit de laatst gekende ongevalstatistieken blijkt dat bejaarden 50 % van alle dodelijke slachtoffers van voetgangers uitmaken; dat in het bijzonder, wanneer deze categorieën zich als groep op de openbare weg begeven, zij evenzeer moeten kunnen genieten van de begeleiding door gemachtigde opzichters zoals dit het geval is voor andere groepen met name voor kinderen en scholieren, dat deze personen onmiddellijk zouden moeten kunnen een beroep doen op de mogelijkheid van begeleiding door gemachtigde opzichters, dat dit onverwijld moet kunnen gebeuren en nog voor deze zomer van kracht moet zijn, zodat deze groepen, die precies in deze periode veel van de openbare weg gebruik maken, onmiddellijk van de beschermingsmaatregel kunnen genieten; dat tevens onmiddellijk een grotere veiligheid moet gegarandeerd worden aan het personeel bij werken op de openbare weg door aan de werfopzichters, zowel van de openbare overheid als van de privé ondernemingen, de bevoegdheid te geven om gepaste veiligheidsmaatregelen te nemen; dat dit personeel, door hun bijzondere taak op de openbare weg, onderhevig is aan zeer grote risico's, die al tot menige zware ongevallen aanleiding hebben gegeven; dat deze risico's onverantwoord zijn; dat dit personeel bijgevolg door de werfopzichters onverwijld beter beschermd moeten worden; dat het bijgevolg verantwoord is dat onderhavig besluit dringend van kracht wordt;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 40bis ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 maart 1987 in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het opschrift van het artikel wordt vervangen als volgt : « Artikel 40bis. — Gedrag tegenover groepen kinderen, scholieren, personen met een handicap en bejaarden. »;

2° In de artikelen 40bis 1 en 40bis 2, worden de woorden « of scholieren » vervangen door de woorden « , scholieren, personen met een handicap of bejaarden. ».

Art. 2. In artikel 41 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 maart 1987 en 20 juli 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het opschrift van artikel 41 worden de woorden « en groepen ruiters » vervangen door de woorden « , groepen ruiters en werfopzichters op de openbare weg. »;

2° Het artikel 41.3.1. wordt aangevuld als volgt :

« d) van het personeel van de werken op de openbare weg door de werfopzichters. »;

3° A l'article 41.3.2. les mots « et chefs de groupes » sont remplacés par les mots « , chefs de groupes et surveillants de chantiers. ».

Art. 3. Le deuxième alinéa de l'article 59.13 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 octobre 1998, est remplacé par l'alinéa suivant :

« En outre, dans les mêmes cas, les conducteurs de ces véhicules ne sont pas tenus d'observer la limitation de vitesse imposée par le signal C43, le cas échéant à validité zonale conformément à l'article 65.5. ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,

J. PEETERS

3° In artikel 41.3.2. worden de woorden « en groepsleiders » vervangen door de woorden « , groepsleiders en werfopzichters. ».

Art. 3. Het tweede lid van artikel 59.13 van hetzelfde besluit gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 oktober 1998, wordt vervangen door het volgende lid :

« In die gevallen moeten de bestuurders van deze voertuigen evenmin de snelheidsbeperking opgelegd door het verkeersbord C43, in voorkomend geval met zonale geldigheid conform artikel 65.5., in acht nemen. ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Staatssecretaris voor Veiligheid,

J. PEETERS

F. 99 — 1427

[C - 99/14131]

7 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 29, modifié par la loi du 9 juin 1975;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 22^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 17 septembre 1988 et l'article 65.5., inséré par l'arrêté royal du 18 septembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière, modifié par les arrêtés royaux des 25 novembre 1980 et 8 avril 1981;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le cadre de la politique de la sécurité routière un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 10 km à l'heure constitue une infraction grave selon l'article 1^{er}, 8° de l'arrêté royal du 7 avril 1976 susvisé et que pour éviter toute possibilité d'interprétation juridique sur le fait qu'une telle infraction pourrait être selon la formulation et la lecture du texte de l'article susvisé, qualifiée ou non comme telle dans les zones où la vitesse est limitée à 30 km à l'heure, délimitée par les signaux F4a et F4b, ainsi que dans les zones où la vitesse est limitée à 50 et 70 km à l'heure au moyen de signaux C43 à validité zonale; que l'article 1^{er}, 8° de l'arrêté royal du 7 avril 1976 susvisé ne citant ni l'article 22^{quater}, ni l'article 65.5. de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 précité et que cette interprétation possible du texte actuel doit être levée sans délai pour garantir la sécurité juridique; qu'en outre, depuis le 1^{er} novembre 1998 est entré en vigueur l'arrêté royal fixant les conditions d'instauration des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure, remplaçant les mesures précédentes en les assouplissant s'agissant des conditions d'instauration des dites zones et que, partant, il faut s'attendre à ce qu'un plus grand nombre de zones à 30 km à l'heure soient instaurées; qu'il convient dès lors d'adapter le texte actuel sans délai afin de pallier toute incertitude;

N. 99 — 1427

[C - 99/14131]

7 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 9 juni 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid artikel 22^{quater}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 september 1988 en artikel 65.5., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 september 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1976, tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 1980 en 8 april 1981;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het kader van het verkeersveiligheidsbeleid het overschrijden van de maximum toegelaten snelheid met meer dan 10 km per uur ingevolge artikel 1, 8° van het voormeld koninklijk besluit van 7 april 1976 een zware overtreding is; dat om elke mogelijkheid van juridische interpretatie te vermijden over het feit dat, luidens de formulering en de lezing van de huidige tekst van voormeld artikel, een dergelijke overtreding al dan niet als dusdanig kan beschouwd worden in zones met een snelheidsbeperking tot 30 km per uur, afgebakend door de verkeersborden F4a en F4b evenals in zones waar de snelheid beperkt is tot 50 km en 70 km per uur door middel van verkeersborden C43 met zonale geldigheid; dat, vermits het artikel 1, 8° van het hoger geciteerd koninklijk besluit van 7 april 1976 noch naar het artikel 22^{quater}, noch naar het artikel 65.5. van het eerder geciteerd koninklijk besluit van 1 december 1975 verwijst en dat deze mogelijke interpretatie van de huidige tekst, omwille van de rechtszekerheid, zonder verwijl moet worden opgeheven; dat men bovendien, na de inwerkingtreding op 1 november 1998 van het koninklijk besluit tot bepaling van de vereisten voor het instellen van zones met een snelheidsbeperking tot 30 km per uur en waarbij de vorige maatregelen inzake de voorwaarden voor de instelling van dergelijke zones werden versoepeld, moet verwachten dat een groter aantal zones 30 km per uur zullen ingesteld worden; dat het bijgevolg noodzakelijk is, omwille alle onzekerheid weg te werken, de huidige tekst zonder verwijl aan te passen;